

譚先生敬啟者：

十一月一日寄來的貨，至

今還未收研。如若應下
收研時才付良回去吧。或若
已經打回了。若打回時請不
可再寄來。候我需時
才再通知。此致
敬請

健康

謝宗坤 敬上

1966
3. 18.

Long Chung Young
612 Degraw Street
Brooklyn N. Y. 11217



譚
之
仁
先生

九龍
彌街
六十號
地下交

Kwak Wing Hong
60 Bute Street
Mongkok Kowloon
Hong Kong

AÉROGRAMME • PAR AVION

FIRST FOLD

SECOND FOLD

立仁先生：

前月奉託你付來的東西

除有月餘，今仍未接拜。相信

打回頭，請你在港查若果

打回頭，請查再照貨物一寄

昨晚厚擊

付上，再如上再一仿當歸半斤

可也，送視你

壽祺

康健

黃廉子

二月廿六日

三月廿六日

黃廉子

三月廿六日 楊漢存函致志 前奉委

William Wong
33 Henry St
New York 2, N.Y.

NEW YORK, NY
MAR 24
PM
1966



814

Hong Kong

譚立仁 收

60号 地下

匯角 303街

香港 九龍

AÉROGRAMME • PAR AVION

FIRST FOLD

SECOND FOLD

28 MAR 1966

Handwritten signature and initials

財池
由上海
付于清
收清此
百款
奇款

謝先生：

四月廿五日來信，因才已收到了，謝了。
至目前為止，祇收到貨物一包（本月
十一日收到），賬目是二三元。未知這包
為我寄出，共值多少包呢？

我本時時問起我的貨是怎樣，且
由我告訴她那是用箱運來的若
她向年也照樣說好了。因她時常斥
我的朋友面前教導每種貨的價
本價錢呢！

上次我寄回時上貨單，複計過來
呢！尚欠若干錢來信註明，等我
進親回去完數吧。好了，祝

安好

梅有姻
廿九

Mui Chiu Wan
639 E. 81 St.
Brooklyn 36,
New York



九龍
五
52
光
街
+
號

60 Bute St.
Kowloon,
Hong Kong

AÉROGRAMME • PAR AVION

FIRST FOLD

SECOND FOLD

Handwritten signature and date: 5/9/65

Handwritten notes on the left margin: 164

譚先生：一元復始恭祝丁巳勝意生意

吳旺今有一請教祈為指示

我在去年三四月間感冒續而偏桃

線發矣經醫生醫治至七月時右

邊喉部不適似痛癢距痛癢有

物非物眼倦肩倦說話多時喉

枯聲音沙沉食物出常曾清中

西醫生診理糾醫院以老相此

多張無法找得病症亦將血呈

上化驗據云血少原因喉病時所

吃藥丸太多以影响減少血量現

在血量正常一時期時時付來

六神丸食冷服原但不能再斷根

請問我是否患之喉癆呢

有可喉散付來錢少若干未及

西歲青果

夏陰清陽湯

雙耳

雙耳

之

寄
十九號
新嘉坡
黃新街
北
名
信
常

King Wo Hou
41 Elizabeth St NY
U S A



11c AIR MAIL



417

Kowloon
Hong Kong

譚
之
仁
先
生
彌
街
二
十
號
角
深
水
埗
香
港
九
龍

AÉROGRAMME • PAR AVION

FIRST FOLD

SECOND FOLD

7 JAN 1966

8/20
Mm

逕啟者 蘇得 伍黃心萃芳女士介紹
向中興行求取

蘇切大北芪片 一打

正防黨冬冬 一打

正四川冬虫夏草 一打

太子百合 一打

白蓮子 一打

切太子北沙冬 一打

中淮山角 一打

大萬金油 一打

正西國為元一打

兼請代購 玉榮 祀菓子 廠 各兩包

川貝 四陳皮 六打

此致

禮立仁先生 啟

地址

余司徒 啟

Mrs Willie Yau
852 Gerard Ave.
Bronx 51, N.Y.
U.S.A.



國榮行
六十號
旺角彌街
香港九龍

Kawok Wing Medicine Co.
60 Bute St. Mongkok
Kowloon, Hong Kong

AÉROGRAMME • PAR AVION

FIRST FOLD

SECOND FOLD

26 11/12

國榮參茸行

譚立仁先生台鑒

上次接讀來信說及并購買的食品不足一件包裹及來并回了一信再添買三樣食品，這信料台端經已收到吧，現在我需購買天字20枝鐵盒所參半斤，請你寄來的係靚所參不可寄日本貨的所參，並請你將上次我要買的食品一並寄來，同時請賜給我一份目錄行報價單一張，因我是需要這份價單看看各物的貨價，昨日收到貴室寄的食品定當寄回錢給貴室，我是謹信用的，我是由張堂先生介紹向貴室購買食品的，張先生是雷普先生的友人，據張先生從雷普先生知得貴室寄的藥材貨色很好，故由張先生介紹并向貴室購買，昨日收到貨品定當寄回錢給貴室的，諸君多麻煩敬請原諒。祝

台安！
李毓 三月廿三日

MORTON LEE
526 3rd ST
BROOKLYN NY 11215

FLUSHING
MAR 23
PM
1966
N. Y.



966

譚立仁先生收
香港九龍
旺角彌街
六十号地下

KWOK WING HONG
60 BUTE ST., GRD. FL.
MONGKOK, KOWLOON
HONG KONG

AÉROGRAMME • PAR AVION

FIRST FOLD

SECOND FOLD

封
封
封
封
封

2/26
82
MAR 26 1966